

Bipolare Pinzetten

Bipolar forceps

Pinces bipolaires

Pinzas bipolares

Pinze bipolari

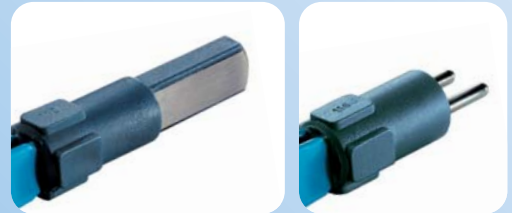
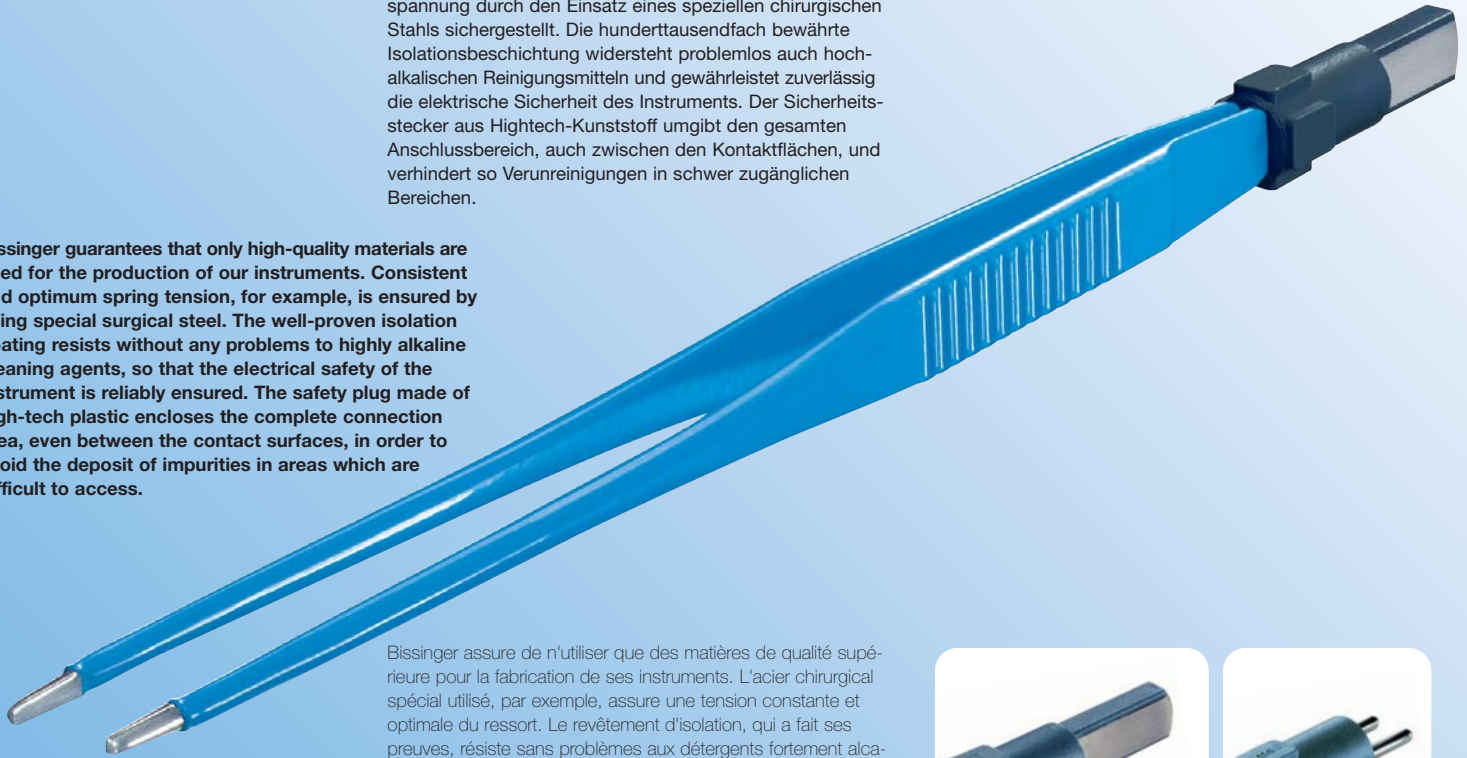
Bissinger garantiert, dass ausschließlich die hochwertigsten Materialien zur Herstellung unserer Instrumente zum Einsatz kommen. So wird z.B. eine gleich bleibende, optimale Feder- spannung durch den Einsatz eines speziellen chirurgischen Stahls sichergestellt. Die hunderttausendfach bewährte Isolationsbeschichtung widersteht problemlos auch hoch- alkalischen Reinigungsmitteln und gewährleistet zuverlässig die elektrische Sicherheit des Instruments. Der Sicherheits- stecker aus Hightech-Kunststoff umgibt den gesamten Anschlussbereich, auch zwischen den Kontaktflächen, und verhindert so Verunreinigungen in schwer zugänglichen Bereichen.

Bissinger guarantees that only high-quality materials are used for the production of our instruments. Consistent and optimum spring tension, for example, is ensured by using special surgical steel. The well-proven isolation coating resists without any problems to highly alkaline cleaning agents, so that the electrical safety of the instrument is reliably ensured. The safety plug made of high-tech plastic encloses the complete connection area, even between the contact surfaces, in order to avoid the deposit of impurities in areas which are difficult to access.

Bissinger assure de n'utiliser que des matières de qualité supérieure pour la fabrication de ses instruments. L'acier chirurgical spécial utilisé, par exemple, assure une tension constante et optimale du ressort. Le revêtement d'isolation, qui a fait ses preuves, résiste sans problèmes aux détergents fortement alcalins, de manière à ce que la sécurité électrique des instruments soit assurée. Le connecteur plastique de sécurité implique des technologies nouvelles et entoure toute la zone de connexion, même entre les surfaces de contact, de manière à empêcher des dépôts d'impuretés dans les zones difficilement accessibles.

Bissinger da la garantía de que en la producción de los instrumentos sólo se emplean materiales de la más alta calidad. Para garantizar, p.ej., una óptima tensión elástica constante utilizamos un acero quirúrgico especial. El revestimiento aislante, cientos miles de veces probado, resiste sin problemas limpiadores altamente alcalinos y garantiza con fiabilidad la seguridad eléctrica del instrumento. El conector de seguridad hecho de materia plástica de tecnología punta encierra toda la región del enchufe, igualmente la zona entre las superficies de contacto, e impide así la contaminación de zonas de acceso difícil.

La Bissinger garantisce che solo materiali di alta qualità vengono utilizzati per la fabbricazione dei suoi strumenti. L'acciaio chirurgico speciale utilizzato assicura, ad esempio, una tensione costante e ottimale della molla. Il rivestimento isolante sperimentato resiste senza problema ai detergenti fortemente alcalini in modo che la sicurezza elettrica degli strumenti sia assicurata. La spina di sicurezza fatta di plastica high-tech circonda la zona di collegamento completa, anche tra le superfici di contatto, in modo da impedire la formazione di impurità nelle zone difficilmente accessibili.



Alle Pinzetten sind mit Flachstecker oder 2-Pin-Stecker lieferbar und so kompatibel mit allen gängigen HF-Generatoren.

All forceps are available with flat plug or 2-pin plug and are therefore compatible with nearly all common high-frequency generators.

Toutes les pinces sont disponibles avec connecteur plat ou connecteur à 2 broches et, donc, compatibles avec tous les générateurs H.F. courants.

Todas las pinzas son disponibles con enchufes planos o enchufes de 2 pines por lo que son compatibles con todos los generadores AF corrientes.

Tutte le pinze sono disponibili con spina piatta o spina a due pin e, quindi, compatibili con tutti i generatori correnti ad alta frequenza.



Flachstecker
Flat plug
Connecteur plat
Enchufe plano
Spina piatta



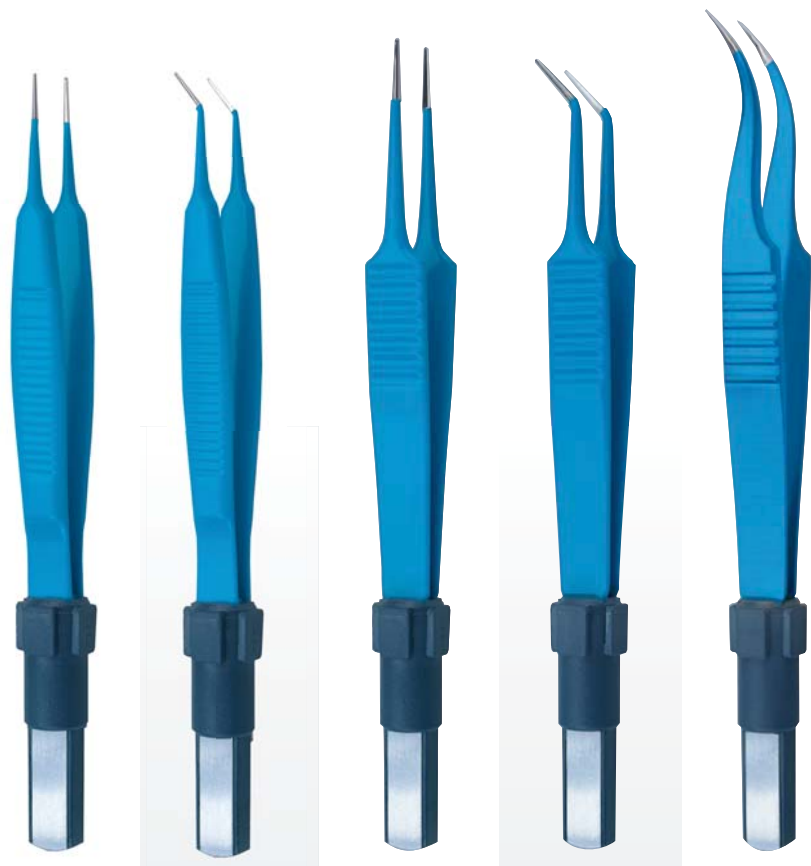
2-Pin-Stecker
2-pin plug
Connecteur à 2 broches
Enchufe 2 pines
Spina a 2 pin

Bipolare Pinzetten
Bipolar forceps
 Pinces bipolaires
Pinzas bipolares
 Pinze bipolari



McPherson

**Uhrmacher
 Jeweler
 Bijoutier
 Relojero
 Gioielliere**



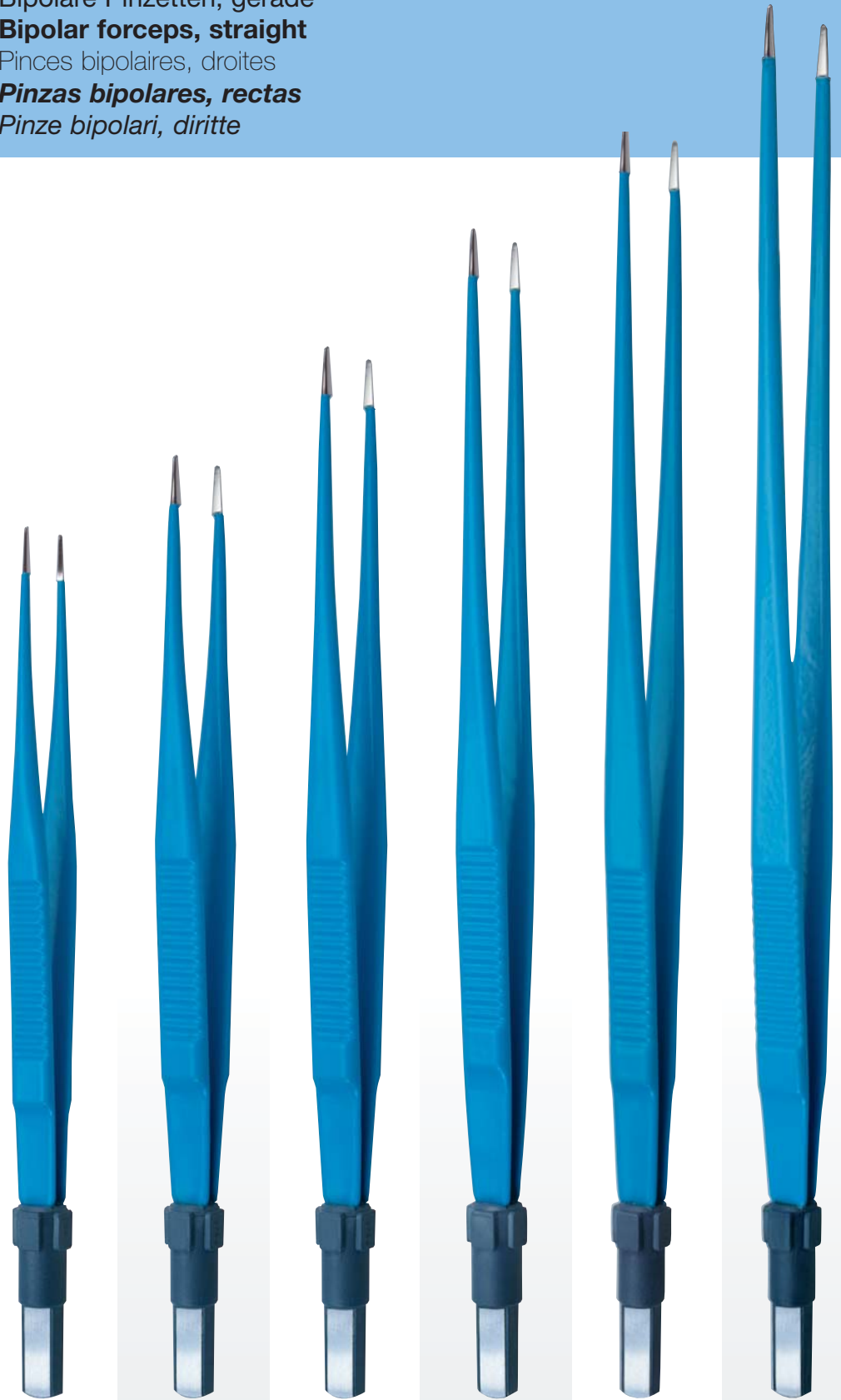
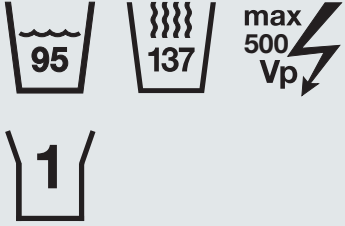
Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

gerade straight droit recto diritto	gewinkelt angled coudé acodado ad angolo	gerade straight droit recto diritto	gewinkelt angled coudé acodado ad angolo	gebogen curved courbé curvo curvo
---	--	---	--	---

0,25 mm		81507000	81507010	81511100	81511110	81511120
		81607000	81607010	81611100	81611110	81611120
0,45 mm		81507001	81507011			
		81607001	81607011			
0,60 mm				81511101	81511111	81511121
				81611101	81611111	81611121
1,0 mm				81511103	81511113	

Bipolare Pinzetten, gerade
Bipolar forceps, straight
 Pincas bipolaires, droites
Pinzas bipolares, rectas
 Pinze bipolari, diritte

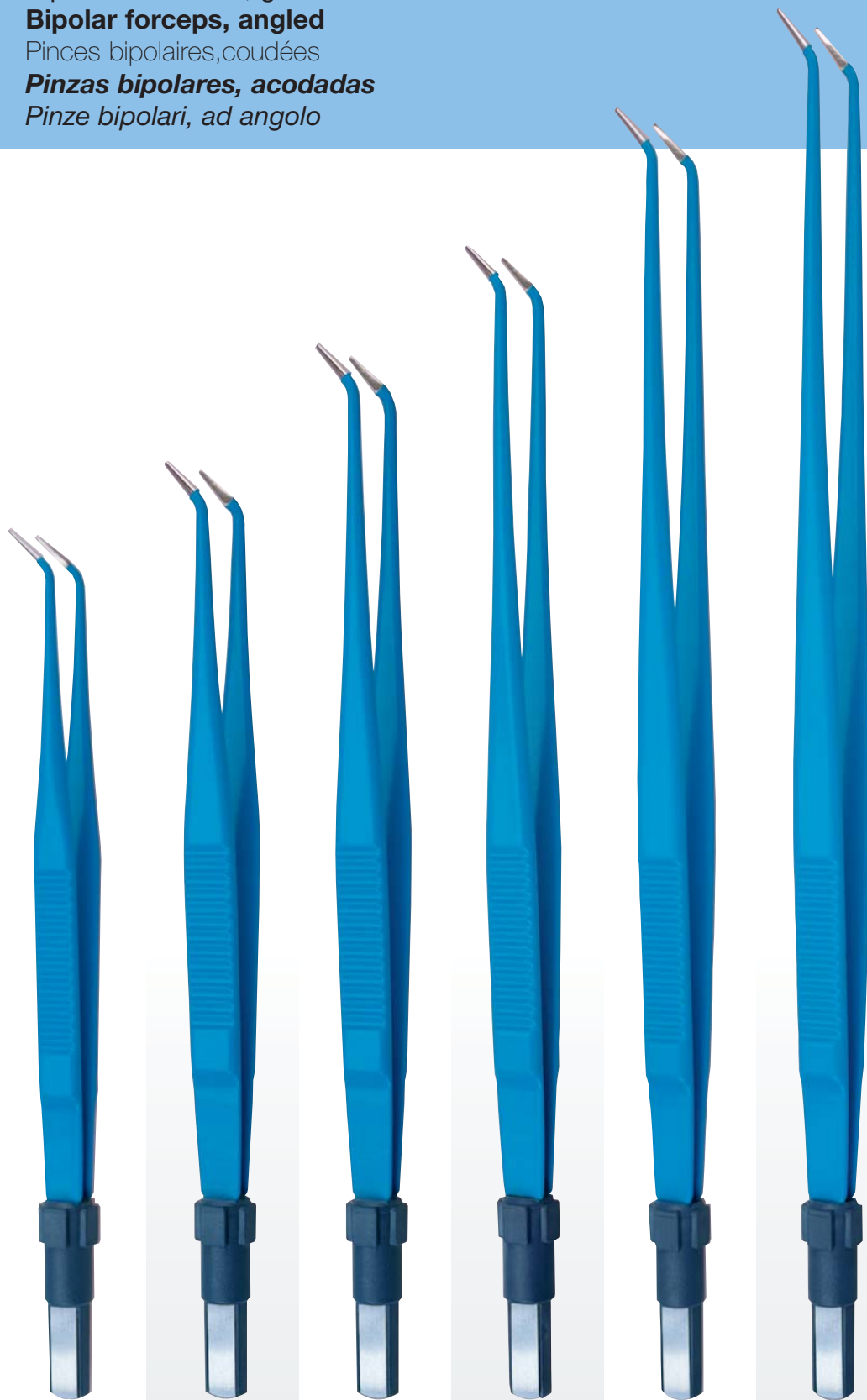


Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

		150 mm	160 mm	180 mm	200 mm	220 mm	240 mm
0,3 mm		81515200	81516200	81518200	81520200	81522200	81524200
		81615200		81618200	81620200	81622200	81624200
0,6 mm		81515204		81518204	81520204		
1,0 mm		81515201	81516201	81518201	81520201	81522201	81524201
		81615201		81618201	81620201	81622201	81624201
2,0 mm		81515202	81516202	81518202	81520202	81522202	81524202
		81615202		81618202	81620202	81622202	81624202

Bipolare Pinzetten, gewinkelt
Bipolar forceps, angled
 Pincas bipolaires, coudées
Pinzas bipolares, acodadas
 Pinze bipolari, ad angolo

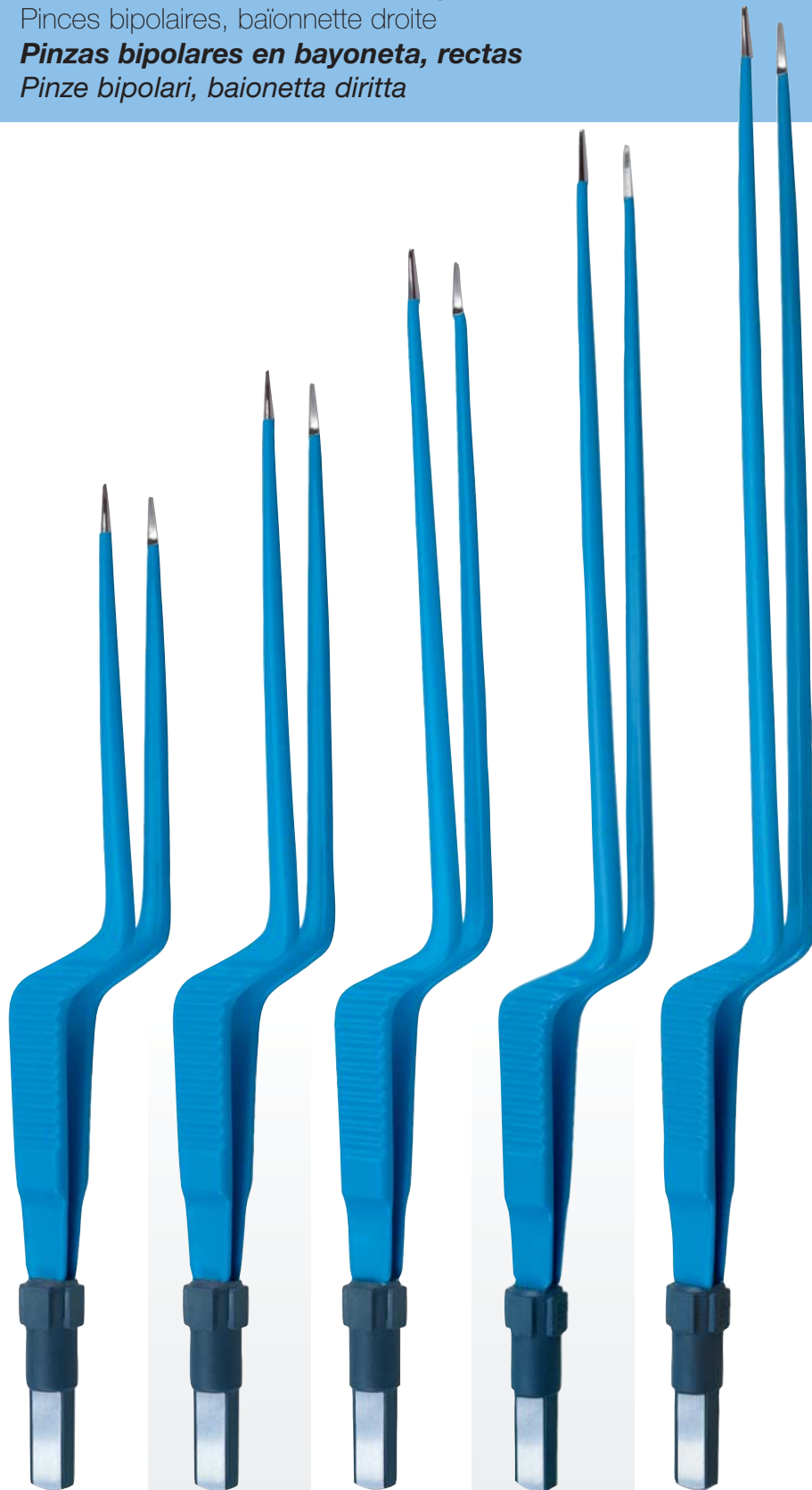


Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

		150 mm	160 mm	180 mm	200 mm	220 mm	240 mm
0,3 mm		81515210	81516210	81518210	81520210	81522210	81524210
		81615210		81618210	81620210	81622210	81624210
1,0 mm		81515211	81516211	81518211	81520211	81522211	81524211
		81615211		81618211	81620211	81622211	81624211
2,0 mm		81515212	81516212	81518212	81520212	81522212	81524212
		81615212		81618212	81620212	81622212	81624212

Bipolare Pinzetten, bayonett gerade
Bipolar forceps, bayonet, straight tip
 Pinces bipolaires, baïonnette droite
Pinzas bipolares en bayoneta, rectas
 Pinze bipolari, baionetta diritta



Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

160 mm

180 mm

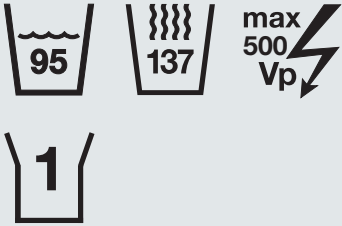
200 mm

220 mm

240 mm

0,3mm		81516300	81518300	81520300	81522300	81524300
			81618300	81620300	81622300	81624300
1,0mm		81516301	81518301	81520301	81522301	81524301
			81618301	81620301	81622301	81624301
2,0mm		81516302	81518302	81520302	81522302	81524302
			81618302	81620302	81622302	81624302

Bipolare Pinzetten, bayonett gewinkelt
Bipolar forceps, bayonet, angled tip
 Pincas bipolaires, baïonnette coudée
Pinzas bipolares en bayoneta, acodadas
 Pinze bipolari, baionetta ad angolo

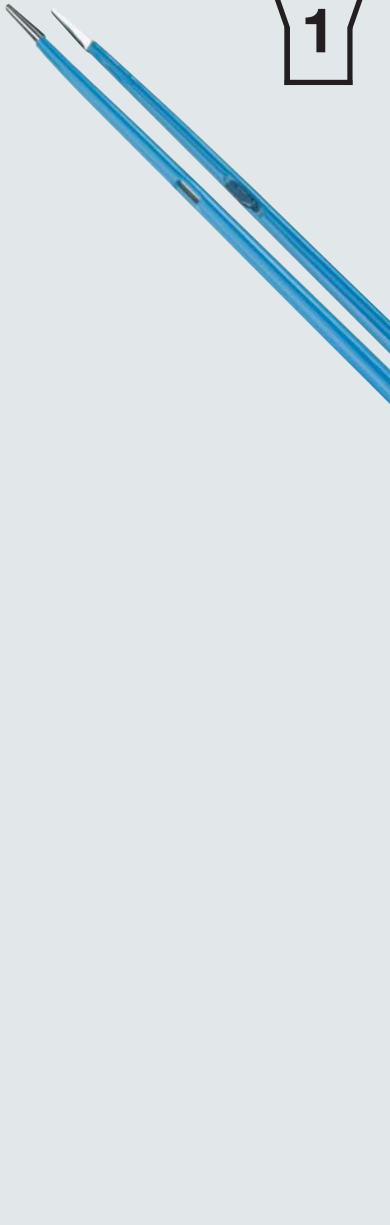
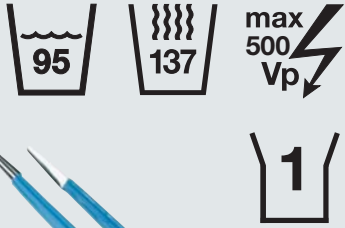


Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

		180mm		200mm		220mm		240mm	
0,3mm		81518340	81518330	81520340	81520330	81522340	81522330	81524340	81524330
		81618340	81618330	81620340	81620330	81622340	81622330	81624340	81624330
1,0mm		81518341	81518331	81520341	81520331	81522341	81522331	81524341	81524331
		81618341	81618331	81620341	81620331	81622341	81622331	81624341	81624331
2,0mm		81518342	81518332	81520342	81520332	81522342	81522332	81524342	81524332
		81618342	81618332	81620342	81620332	81622342	81622332	81624342	81624332

Bipolare Pinzetten, kniegebogen
Bipolar forceps, curved
 Pincas bipolaires, courbées
Pinzas bipolares, curvas
 Pinze bipolari, curvate a gomito



220 mm

170 mm

Adson

Spitzenbreite 1 mm
Width of tips 1 mm
 Largeur des pointes 1 mm
Anchura de puntas 1 mm
 Larghezza delle punte 1 mm



120 mm

Anschluß **Plug**
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

gerade **straight**
 droit
recto
 diritto

Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

0,3mm			81517400
			81617400
1,0mm		81522701	81517401
			81617401
2,0mm			81517402
			81617402

	81512601
	81612601

Bipolare Pinzetten, unisoliert
Bipolar forceps, uninsulated

Pinces bipolaires, non isolées

Pinzas bipolares sin aislar

Pinze bipolari, non isolate



McPherson

Uhrmacher

Jeweler

Bijoutier

Relojero

Gioielliere



Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

gerade
straight
 droit
recto
 diritto

gewinkelt
angled
 coudé
acodado
 ad angolo

110mm
 gerade
straight
 droit
recto
 diritto

110mm
 gewinkelt
angled
 coudé
acodado
 ad angolo

0,25mm		81807000	81807010	0,25mm	81811100	81811110
0,45mm		81807001	81807011	0,6mm	81811101	81811111

Bipolare Pinzetten mit Spülung
Bipolar forceps with irrigation
 Pincas bipolaires avec irrigation
Pinzas bipolares con irrigación
 Pinze bipolari con irrigazione



Pinzetten mit integrierter Spülung sind besonders geeignet zur Koagulation von Gewebe, bei dem es zu starkem Verkleben mit der Pinzetten- spitze kommen kann (z. B. bei Lebergewebe oder in der Neurochirurgie). Die NaCl-Spüllösung führt zu verbessertem elektrischem Kontakt und reduziert damit das Anhaften des Gewebes und die Notwendigkeit der intraoperativen Reinigung des Instruments.

Forceps with integral irrigation are particularly suitable for the coagulation of tissue where the coagulated tissue might stick firmly to the tip of the forceps (e.g. liver tissue or when used for neurosurgical applications). The NaCl irrigation solution leads to an improved electrical contact which reduces the sticking of the tissue and thus the necessity of intra-operative cleaning of the instrument.

Les pincas avec irrigation intégrée conviennent particulièrement à la coagulation de tissu où le tissu coagulé adhère fortement à la pointe de la pince (p.ex. tissu de foie ou en cas d'applications neuro-chirurgicales). La solution NaCl assure un contact électrique amélioré, ce qui réduit l'adhésion du tissu et, par conséquent, la nécessité d'un nettoyage intra-opératif de l'instrument.

Las pinzas con función de irrigación integrada son especialmente apropiadas para realizar la coagulación de tejido que tiende a adherirse a la punta de las pinzas (p.ej. el tejido del hígado o en la neurocirugía). La solución de irrigación de NaCl mejora el contacto eléctrico y reduce a la vez la adhesión del tejido y la necesidad de realizar una limpieza del instrumento en plena operación.

Le pinze con irrigazione integrata sono particolarmente appropriate per la coagulazione di tessuto che si attacca fortemente alla punta della pinza (p.es. tessuto del fegato o in caso di applicazioni neurochirurgiche). La soluzione NaCl assicura un contatto elettrico migliore che riduce l'adesione del tessuto e, quindi, la necessità di una pulizia intraoperatoria dello strumento.

gerade
straight
 droit
recto
 dritto



180 mm

200 mm

bayonett
bayonet
 baïonnette
bayoneta
 baionetta



180 mm

200 mm

220 mm

Spitzenbreite
Width of tips
 Largeur des pointes
Anchura de puntas
 Larghezza delle punte

Anschluß
Plug
 Connecteur
Enchufe
 Collegamento

Spitzenbreite / Width of tips / Largeur des pointes / Anchura de puntas / Larghezza delle punte	Anschluß / Plug / Connecteur / Enchufe / Collegamento	180 mm	200 mm	180 mm	200 mm	220 mm
0,5x8 mm		81018204	81020204	81018304	81020304	81022304
		81118204	81120204	81118304	81120304	81122304
1,0x8 mm		81018201	81020201	81018301	81020301	81022301
		81118201	81120201	81118301	81120301	81122301
2,0x8 mm		81018202	81020202	81018303	81020303	81022303
		81118202	81120202	81118303	81120303	81122303

Bipolare Pinzetten aus Titan
Bipolar titanium forceps
 Pincés bipolaires en titane
Pinzas bipolares de titanio
 Pinze bipolari in titanio



Diese Pinzetten werden aus einer besonders harten und zähen Titanlegierung hergestellt und haben ein wesentlich geringeres Gewicht als Pinzetten aus Edelstahl. Sie sind unmagnetisch und deshalb hervorragend geeignet für den Einsatz im Bereich starker Magnetfelder. Zur besseren Unterscheidung haben alle Titanmodelle einen schwarzen Stecker.

These forceps are made of an extremely hard and tenacious titanium alloy and are much lighter weight than forceps made of stainless steel. They are non-magnetic and, therefore, perfectly suitable for use in the presence of strong magnetic fields. To allow a better distinction, all titanium models are equipped with a black plug.

Ces pincés sont faites d'un alliage de titane très dur et tenace. Par rapport aux pincés en acier inoxydable, leur poids est considérablement réduit. Les pincés sont non-magnétiques et, donc, peuvent être parfaitement utilisées en présence de champs magnétiques forts.

Pour faciliter leur distinction, tous les modèles en titane sont munis d'un connecteur noir.

Estas pinzas se producen con una aleación de titanio particularmente dura y tenaz y tienen un peso considerablemente inferior a las pinzas de acero inoxidable. Las pinzas no son magnéticas por lo que son especialmente apropiadas para ser utilizadas en campos magnéticos intensos.

Para una mejor distinción, todos los modelos de titanio están equipados con un conector negro.

Queste pinze sono fatte di una lega di titanio che è particolarmente dura e tenace. Il loro peso è notevolmente inferiore a quello delle pinze fatte di acciaio inossidabile. Le pinze sono antimagnetiche e, per questo, possono essere utilizzate perfettamente in presenza di forti campi magnetici. Per facilitare la loro distinzione, tutte le pinze in titanio sono munite di una spina nera.

Spitzenbreite Width of tips Largeur des pointes Anchura de puntas Larghezza delle punte	Anschluß Plug Connecteur Enchufe Collegamento
---	---

gerade
straight
droit
recto
diritto

bayonett
bayonet
baïonnette
bayoneta
baionetta



180 mm



180 mm



200 mm



220 mm

Spitzenbreite Width of tips Largeur des pointes Anchura de puntas Larghezza delle punte	Anschluß Plug Connecteur Enchufe Collegamento	180 mm	180 mm	200 mm	220 mm	
0,5x8mm		80818204	0,5x5 mm	80818304	80820304	80822304
		80918204		80918304	80920304	80922304
1,0x8mm		80818201	1,0x5 mm	80818301	80820301	80822301
		80918201		80918301	80920301	80922301
2,0x8mm		80818202	1,5x5 mm	80818303	80820303	80822303
		80918202		80918303	80920303	80922303